General Terms and Conditions (GTC) of Sauna Hettlingen

1. Scope of Application

These General Terms and Conditions apply to all uses of the Sauna Hettlingen, operated by the association Verein Sauna Hettlingen. By entering the premises, users acknowledge and accept these GTC as well as the binding sauna rules.

2. Operation and Opening Hours

Sauna Hettlingen is an unattended self-service sauna operated by a non-profit association. It is open to the public five days per week, according to the opening hours published on www.sauna-hettlingen.ch.

On Sundays and public holidays — that is, outside regular opening hours — the sauna may be privately booked. The procedure and additional regulations for such private use are defined in the “Additional Conditions for Private Sauna Use” (ZB).

3. Registration and Payment

All visitors are required to register independently before each visit and pay the applicable entry fee correctly. The system is based on trust and honesty. Providing false information, failing to register, or not paying the fee constitutes misuse.

4. Seasonal and Annual Subscriptions

Holders of a valid seasonal or annual subscription may use the sauna without limitation during the subscription period.Before each visit, the visit date must be marked on the monthly list provided in the sauna.

- Pro-rata prices may be granted to new customers upon request.
- A partner subscription is available for couples; both partners may use the sauna independently or together.
- An existing subscription is automatically renewed, and an invoice for renewal is sent accordingly.
- Anyone who does not wish to renew must cancel the subscription at least one month before the renewal date.

5. Payment Reminders in Case of Default

If payment is repeatedly withheld without valid reason, the association reserves the right to charge reminder fees.

6. Membership in the Association

Membership in the Sauna Hettlingen Association is not required to use the sauna. The sauna is generally open to everyone. Membership is voluntary and is aimed at those who

particularly appreciate our “wood-fired sauna with charm” and wish to support its continued existence ideally and financially.

Members contribute through their annual membership fee to the long-term maintenance of the sauna and are invited to participate in the general assembly or assist with sauna operations. Membership offers various benefits and may be terminated at the end of the association year, i.e. by April 30 at the latest.

7. Access to the Sauna

The entrance door to the sauna is locked for the first guests of the day. Each person — even without a subscription — may obtain a personal key from the Hettlingen municipal administration upon payment of a deposit.

If someone does not yet have a key, they may knock on the window to request entry from guests already inside. Alternatively, a temporary code for the key box can be obtained from the facility manager. The key box contains a universal key with an AirTag, which must be used exclusively for opening and returned immediately after use.If this key is lost, the user is liable for CHF 150.–.

Important: Between 11:00 p.m. and 9:00 a.m., the sauna is automatically locked — it cannot be opened even with a regular key.

8. Binding Sauna Rules

The currently published sauna rules on the website and posted inside the sauna are binding and apply to all types of use.They include guidelines on hygiene, appropriate behavior, and safe operation of the wood-fired system.

9. Wood-Firing and Personal Responsibility

At the start of regular opening hours, the sauna is preheated by cleaning staff.After that, responsibility for adding wood and, if necessary, relighting the fire lies with the visitors.

To protect both health and the stove, the sauna must not be heated above 90°C.Careful and proper handling of the fire and stove is mandatory.Improper behavior can create safety risks and will not be tolerated.

The wood racks near the sauna stove and the fireplace must be refilled after each visit for the next guests.

10. Use of the Outdoor Area

The sauna is located within the outdoor swimming pool complex (Freibad). Outside pool opening hours, no supervisory staff are present. Use of the pool facilities is permitted carefully and at one’s own risk, and only in connection with sauna use. The following has been agreed with the municipal authorities regarding outdoor use:

- The rules of the swimming pool, especially clothing regulations, must be observed during pool opening hours.
- The outdoor area and pools may be used for recovery after a sauna session, i.e. only for cooling down, walking, or resting.
- The pools may only be used for cooling down. Outside pool opening hours, only the non-swimmers’ pool may be used.

- During regular pool hours, the main pool may also be used for cooling down. However, anyone who wants to swim, occupy sun loungers, play volleyball, or use the outdoor grill must also pay the pool entrance fee.
- Users of the pools outside the swimming season acknowledge that the water is not filtered and is treated with winterizing chemicals to inhibit algae and bacteria growth. This water may irritate the skin and should not be swallowed. We recommend not opening your eyes underwater and taking a shower afterward.
- The entrance gate to the sauna area must not be kept open with objects and must be closed properly when no one is using the sauna.
- The instructions of the lifeguard staff must always be followed.

11. Sanctions for Violations

Violations of these GTC, the sauna rules, or the principles of the honesty system, as well as improper use of the facilities, may result in fines. Such fines are determined by the association board, depending on the situation and severity of the violation. In serious or repeated cases, a permanent ban from using the sauna may be imposed.

12. Liability

There is no supervisory staff available for sauna operations.This also applies to the swimming pool outside its opening hours. Use of the sauna — and particularly the pool — is at your own risk.

The municipality of Hettlingen and the association accept no liability for any damage. The association assumes no liability for personal injury or property damage, except in cases of gross negligence or intent by the association.The association is not liable for lost or damaged personal items or valuables.

13. Data Protection

Personal data collected during registration, booking, or subscription will be treated confidentially and processed in accordance with applicable data protection laws.

14. Amendments

The Sauna Hettlingen Association reserves the right to amend these GTC or the sauna rules at any time.The current version published on the website is binding.

15. Jurisdiction and Applicable Law

Swiss law applies exclusively. The place of jurisdiction is Winterthur.